

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Bosansko-podrinjski kanton – Goražde  
Općina Goražde  
JU Centar za kulturu Goražde



***PROGRAM***  
***“Dani Isaka Samokovlije - Sunce nad Drinom”***  
***Goražde - Sarajevo - Fojnica 2012.***

***Decembar, 2011.***

## S A D R Ź A J

Naziv programa : „*Dani Isaka Samokovlije –  
Sunce nad Drinom*“ *Goražde -  
Sarajevo – Fojnica 2012.*

Ime organizacije: *JU Centar za kulturu Goražde*

Adresa: *Goražde, Zaima Imamovića br. 2*  
Tel./fax *038 221 344, 061 136 910*  
*e-mail: czkgz@bih.net.ba*  
*e-mail: glasgorazda@yahoo.com*  
*www. centarzakulturu.com.ba*

Pokrovitelj manifestacije: *Općine Goražde i Fojnica*  
*Grad Sarajevo*

Vrijeme izvođenja: *2012. godina*

Ukupan budžet: *21.970,00 KM*

## I UVOD

“Dani Isaka Samokovlije – Sunce nad Drinom” je tradicionalna kulturna manifestacija, koja se organizuje po osmi put od 2003.god. Osnivač i organizator ove manifestacije je Općina Goražde sa JU Centar za kulturu.

Veći broj manifestacija posvećenih Isaku Samokovliji do 1992.godine održavale su se u zajedničkoj organizaciji sa Međurepubličkom zajednicom kulture u Pljavljima.

Ovogodišnjom književno-kulturnom manifestacijom obilježava se 123. godine od rođenja i 57. godina od smrti Isaka Samokovlije.

Grad Goražde želi da sadržajnim programom podsjeća ove i buduće generacije na djelo i život Isaka Samokovlije.

Autobiografi su Isaka Samokovliju svrstali u red pisaca - svjetskih klasika, kao što se Čehov i drugi.

Njegovo djelo zaslužuje posebnu pažnju i opservaciju.

Isak Samokovlija je bio veliki humanista i jedan je od rijetkih pisaca u svijetu koji su bili i ljekari.

Isak Samokovlija je rođen 03.09.1889.godine u Goraždu, gdje je proveo najljepše godine mladosti. Stvaralački radni vijek proveo je kao ljekar od 1921. – 1925. u Fojnici. U Sarajevu je živio sve do svoje smrti, 15.01. 1955.god.

Goražde mjesto rođenja i mladosti Isaka Samokovlije, Fojnica i Sarajevo mjesta stvaralačkog rada predstavljaju sponu tri grada, koji ovom zajedničkom kulturnom manifestacijom njeguju najveće duhovne i humanističke vrijednosti oličene u životu i djelu jedog od najvećih književnika sa ovih i širih prostora.

“Dani Isaka Samokovlije - Sunce nad Drinom” imaju svoje posebno mjesto u razvoju kulture i zadovoljenju kulturnih potreba. Manifestacija je bogata kulturnim sadržajem iz oblasti: književnosti, filma, pozorišne i likovne umjetnosti.

## II CILJEVI

Organizacijom ove i drugih kulturnih manifestacija želi se na najbolji mogući način, odati posebno priznanje našim najvećim stvaraocima koji su dali neizbrisiv pečat u proteklom periodu u oblasti književnosti, humanizma i kulture uopće, čime se na najbolji način doprinosi razvoju društvenih vrijednosti-humanizma i kulture uopće.

Kulturnom manifestacijom “Dani Isaka Samokovlije – Sunce nad Drinom” podsjećajući se na djela Isaka Samokovlije, afirmiše se i njeguju najveće vrijednosti savremenog društvenog života, posebno u prožimanju i afirmaciji različitih kultura. To doprinosi većem razumjevanju i boljim odnosima u Bosni i Hercegovini i svijetu u cjelini.

Kako bi se uspješnije ostvarili ciljevi neophodno je da se u manifestaciju uključe najrespektabilniji faktori u BiH i šire – institucije i pojedinci koji žele i mogu da daju doprinos u uspješnoj realizaciji ove manifestacije, sa učešćem mas medija – elektronskih i printanih.

### **III NAČIN REALIZACIJE**

Kulturnu manifestaciju “Dani Isaka Samokovlije – Sunce nad Drinom” potrebno je iznova dopunjavati sa novim formama i sadržajima.

Aktivnost počinje 17. januara polaganjem cvijeća pred bistu Isaka Samokovlije u krugu Doma zdravlja „Dr.Isak Samokovlija“ Goražde.

Istog dana bit će izvršena postavka izložbe „Život i djelo Isaka Samokovlije“. Planirano je da to bude postavka u Goraždu, sa mogućnosti da se ista vidi i u drugim gradovima BiH i šire.

Poslije izložbe održat će se pozorišna predstava, odlomak monologa iz „Plave jevrejke“ u izvedbi glumice Irine Dobnik, u nastavku programa sefardske romanse izvodi hor „Bejahad“ (što znači zajedno) iz Doboja.

Istog dana održat će se književni matine pod nazivom „Zavičaj u našim pjesmama“ u kojem će učestvovati književni stvaraoci Goražda.

Aktivnost se nastavlja u februaru raspisivanjem Javnog poziva za pisanje literarnih radova za učenike osnovnih (od VII do IX raz.) i srednjih škola u BPK Goražde, Sarajevskom kantonu, Fojnici, BiH i regiji.

Učenici će pisati radove u prozi ili poeziji na jednu od tri predložene teme, koji opserviraju opus Isaka Samokovlije i to za dvije različite grupe.

Za osnovne škole teme su:

1. *„Sunce nad Drinom“*,
2. *„Mirjamine kose“*,
3. *„Isak Samokovlija, moj sugrađanin“*.

Za srednje škole teme su:

1. *„Sunce nad Drinom“*,
2. *„Tradicionalno i moderno u djelima Isaka Samokovlije“*,
3. *„Različito je isto“*.

Nastavnici maternjeg jezika u školi izvršit će izbor najboljih radova do 3 rada, izuzetno do 5 koji će se dostaviti u Centar za kulturu, a posebna komisija će izvršiti izbor i proglasiti tri najbolja rada. Centar će dodijeliti nagrade za najbolja tri rada za svaku grupu učenika.

Organizator će uputiti Javni poziv građankama i građanima starijih od osamanaest godina za pisanje radova na teme i to:

- „**Sunce nad Drinom**“
- „**Isak Samokovlija, moj sugrađanin**“.

Za najbolje radove dodjelit će se, također, tri nagrade.

Nagrađeni radovi objaviće se u printanim medijima.

I ove godine organizovat će se Kviz znanja za učenike osnovnih ( od VII do IX razreda) i srednjih škola sa temom *“Život i djelo Isaka Samokovlije”*. Kviz će se održati u proljeće 2012.god. pod nazivom *«Od proljeća do proljeća»*, kao što je i pripovijetka pod istim nazivom, Isaka Samokovlije.

Za organizaciju i sprovedbu kviza koristit će se uputstva i iskustva sa predhodnih manifestacija.

Isti dan podjelit će se odgovarajuće nagrade za najbolje literarne radove dodjeljene po Javnom pozivu.

Nakon dužih priprema, u koliko se obazbjede odgovarajuća finansijska sredstva u Sarajevu će se održati naučno savjetovanje „O životu i djelu Isaka Samokovlije“.

U isto vrijeme u Sarajevu zavisno od mogućnosti će se pripremiti postavka izložbe ULU Goražde i Centra za kulturu pod nazivom „Sunce nad Drinom“. Izložba će predstaviti najznačajnija likovna djela nastala na likovnoj koloniji „Boje prijateljstva“ koja se održava svake godine u okviru Internacionalnog „Festivala prijateljstva“ u Goraždu.

U okviru manifestacije „Dani Isaka Samokovlije – Sunce nad Drinom“ Goražde – Sarajevo – Fojnica 2012. održat će se prigodan program u Fojnici.

Organizovat će se međunarodni susreti književnika na Drini u Goraždu u okviru „Sarajevskih dana poezije“ ili na drugi odgovarajući način.

Sa RTV BPK Goražde, Federalnom RTV BiH, RTV BH1 i drugim medijima koji su u mogućnosti, dogovoriti emitovanje u redovnom programu prigodnih sadržaja iz djela Isaka Samokovlije u vrijeme održavanja manifestacije, kao što su drame i drugi sadržaji koji su ekranizirani i prilagođeni za emitovanje putem elektronskih medija.

Istovremeno, organizovati sa redakcijom kulturnog programa razgovor sa eminentnim ličnostima, poznavateljima lika i djela Isaka Samokovlije o aktuelnosti njegovog djela danas u BiH i u međunarodnim okvirima.

Potrebno je formirati Redakciju koja će u zavisnosti od finansijskih mogućnosti, putem Zajednice izdavača BiH pripremiti i štampati odabrana djela Isaka Samokovlije. Po mogućnosti otkupiti određen broj knjige "Nosač Samuel" Isaka Samokovlije i drugih njegovih djela po povoljnoj cijeni i ista darovati narodnim bibliotekama širom Bosne i Hercegovine.

Aktuelizirati inicijativu da se u okviru ove manifestacije ustanovi i dodjeljuje nagrada za najbolju, neobjavljenu zbirku pripovijedaka koja bi nosila ime "Isak Samokovlija" /po obezbjeđenju finansijskih sredstava/.

Ovo je samo jedan od načina iskazivanja poštovanja i sjećanja na lik i djelo Isaka Samokovlije i drugih humanista, književnika i pripovjedača koji su svojim djelima zadužili ove i buduće generacije u razvoju kulture kao najveće društvene vrijednosti.

#### **Učesnici:**

Općine Goražde i Fojnica, Grad Sarajevo, ANU BiH, prof. Rikica Samokovlija-Najdanović, Ministarstvo kulture i sporta F BiH, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta BPK Goražde sa službom za informisanje ovog kantona, Ministarstvo obrazovanja i nauke Kantona Sarajevo sa Pedagoškim zavodom, Društvo pisaca BiH, Nacionalna i univerzitetska biblioteka BiH, Udruženje izdavača BiH, Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH, Biblioteka Grada Sarajevo, Jevrejska zajednica BiH, BZK „Preporod“, HKD „NAPREDAK“, SPKD „Prosvjeta“, Le Benevolencija, SGV – Pokret za ravnopravnost BiH, Dom zdravlja "Dr. Isak Samokovlija", RTV BH1, RTV BPK GORAŽDE, RSG Radio, ULU „GORAŽDE“, Centar za kulturu Goražde.

#### **Organizacioni odbor:**

- Mr.Muhamed Ramović - načelnik Općine Goražde – Predsjednik organizacionog odbora,
- Predstavnik Grada Sarajeva,
- Sanid Zirak, pomoćnik načelnika za kulturu – zamjenik predsjednika Organizacionog odbora,
- Alma Delizaimović, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta BPK Goražde,
- Nevres Jemendžić - Općina Fojnica,

- Anka Ćurovac, direktor službe za odnose sa javnošću BPK Goražde,
- Eli Tauber, Savjetnik za kulturu Jevrejske zajednice BiH,
- Mr.Hamdo Sijerčić, direktor JU Centar za kulturu Goražde,
- Sabina Gušo, direktorica Doma zdravlja „Dr. Isak Samokovlija“ Goražde,
- Ernad Metaj, glavni i odgovorni urednik JP RTV BPK Goražde,
- Slavko Klisura, urednik novina «Glas Goražda»,
- Mensura Sijerčić, rukovodilac kulturno-umjetničkog programa CzK Goražde,
- Mubera Čavčić, rukovodilac Narodne biblioteke Goražde,
- Rasim Ligata, prof.jezika i književnosti,
- Enver Krajišnik, predsjednik ULU Goražde.
- Munever Perla /pjesnik/,
- Omer Kadić , tehnički rukovodilac CzK,
- Safet Bajrović, marketing služba CzK.

#### **Protokol/Program:**

- **13.01.2012.godine /petak/**  
Press konferencija u povodu održavanja književno-kulturne manifestacije „Dani Isaka Samokovlije-Sunce nad Drinom“ Goražde-Sarajevo-Fojnica 2012. /JU Centar za kulturu Goražde/
- **17.01. 2012.godine /utorak/**
- 14:00 - Doček delegacije iz Sarajeva u JU Centar za kulturu Goražde.
- 14:30 - Polaganje cvijeća na bistu književnika Isaka Samokovlije u krugu Doma zdravlja “dr. Isak Samokovlija” Goražde.

#### *Delegaciju sačinjavaju:*

- Mr.Muhamed Ramović,Predsjednik Organizacionog odbora,
- Predstavnik Grada Sarajeva,
- Predstavnik Općine Fojnica,
- Boris Kožemjakin, Predsjednik Jevrejske opštine u Sarajevu,
- Dr. Sabina Gušo direktor Doma zdravlja «dr. Isak Samokovlija» Goražde.
- o 15:00 - Posjeta izložbi „Život i djelo Isaka Samokovlije“ u holu CzK Goražde. U nastavku slijede aktivnosti u Centru za kulturu:
- Uvodna izlaganja na teme: „Život i djelo Isaka Samokovlije“, „O književno-kulturnoj manifestaciji“ mr. Eli Tauber i Rasim Ligata prof. književnosti, „Prožimanje kultura“ prof.dr. Senadin Lavić.

- Književni matine pod nazivom „Zavičaj u našim pjesmama“ i osnivanje književnog kulba „Isak“, pri Centru za kulturu Goražde /moderator Slavko Klisura/.
- Odlomak monodrame iz „Plave jevrejke“ u izvedbi glumice Irine Dobnik.
- Jevrejske romanse u izvedbi hora „Bejihad“ (što znači zajedno) iz Doboja.
- **Februar-april 2012.god.** Raspisivanje Javnog poziva za literarne radove u prozi ili poeziji za osnovne škole (VII - IX razrede) i srednje škole BPK Goražde, Sarajevskog kantona, Fojnice BiH i regije, te objavljivanje Javnog poziva za građane starije od osamnaest godina.
- **April 2012.god.** Kviz na temu: **“ŽIVOT I DJELO ISAKA SAMOKOVLJE”** uz dodjelu nagrada. Također, dodjelit će se prigodne nagrade po Javnom pozivu.

Učestvuju: učenici od VII do IX razreda osnovnih škola i učenici srednjih škola. Za učenike Kviza obezbjeđene su prigodne nagrade.

- **April-maj 2012. godine** – Okrugli sto u Sarajevu uz učešće najeminentnijih književnika i naučnih radnika na temu: **«ŽIVOT I KNJIŽEVNI OPUS ISAKA SAMOKOVLJE»** sa postavkom izložbe ULU „Goražde“ Likovne kolonije „Boje prijateljstva“ pod nazivom „Sunce nad Drinom“.
- **Maj 2012. godine** – Susret književnika na Drini u Goraždu.
- **Maj 2012. godine** – U Fojnici će se održati prigodan program sa postavkom izložbe „Život i djelo Isaka Samokovlje“.

Po dogovoru svih učesnika naknadno će se sačiniti detaljan program ove manifestacije i blagovremeno dostaviti svim učesnicima i medijima.